

# L'HÔPITAL DES POUPÉES

CAHIER D'ACCOMPAGNEMENT



UN OUTIL NUMÉRIQUE A ÉTÉ  
CONÇU SPÉCIALEMENT POUR UN  
USAGE INTERACTIF EN CLASSE!  
RENDEZ-VOUS AU :  
[www.hopitaldespoupees.ca](http://www.hopitaldespoupees.ca).



## LE CAHIER D'ACCOMPAGNEMENT

**Un outil numérique a été conçu spécialement pour un usage interactif en classe! Pour le découvrir, rendez-vous au : [www.hopitaldespoupees.ca](http://www.hopitaldespoupees.ca). Vous y découvrirez des extraits vidéos du spectacle, des capsules informatives, des photos, et bien plus!**

Ce cahier d'accompagnement a pour but de vous donner quelques pistes afin que vous puissiez vous préparer, avec vos élèves, à l'aventure théâtrale et philosophique qu'est *L'Hôpital des poupées*. Vous trouverez des activités à faire avant et après votre présence au spectacle. Chacune de ces activités permettra aux élèves de s'approprier l'œuvre et, par le fait même, de mieux l'apprécier.

Une partie des activités à faire après le spectacle est constituée d'échanges philosophiques, pour lesquels nous vous offrons quatre pistes de réflexion. Le contenu philosophique de *L'Hôpital des poupées* s'appuie sur des interrogations qui étaient centrales dans la philosophie antique grecque, et qui sont tout autant cruciales aux enfants d'aujourd'hui : le sens du Réel, du Bon, du Vrai, du Beau et de la Personne.

La pièce fait appel à plusieurs de ces grands thèmes, permettant ainsi aux enfants de réfléchir sur leur sens et de les investiguer à l'intérieur du dialogue. C'est par ce chemin qu'ils apprennent à donner sens à leur expérience quotidienne. Ces échanges philosophiques, en plus d'être éducatifs de par leur nature même, contribuent à l'appréciation que les enfants auront de l'œuvre, par une meilleure compréhension des enjeux abordés et une occasion privilégiée d'exprimer leur point de vue.

## NUAGES EN PANTALON-COMPAGNIE DE CRÉATION



# NUAGES EN PANTALON

COMPAGNIE DE CRÉATION

Fondée en 2001 à Québec, *Nuages en pantalon - compagnie de création* rassemble des artistes de différentes disciplines autour d'une démarche d'exploration d'un sujet, afin de créer des spectacles pour tous les publics d'aujourd'hui : jeunes ou adultes.

À ce jour, la compagnie a créé une quinzaine de spectacles à Québec. Huit d'entre eux ont tourné au Québec et au Canada. La compagnie a visité la France à deux reprises avec deux de ses créations pour enfants et a joué en anglais dans l'Ouest canadien avec ses spectacles *L'Ombre de l'escargot* et *Dans le noir, les yeux s'ouvrent*. Ce dernier spectacle a aussi visité différentes scènes de Chine.

Présente auprès de son public, la compagnie a organisé une centaine d'ateliers pour des enfants, des adolescents et des adultes de divers milieux, en plus de participer à des projets de médiation culturelle.

Jusqu'à maintenant, ce sont au-delà de 650 représentations qui ont été offertes à près de 50 000 spectateurs... et l'aventure se poursuit!

## MOT DU METTEUR EN SCÈNE



Je vais vous confier quelque chose. Ce que je préfère au théâtre, ce sont les questions.  
J'aime poser des questions.  
J'aime me faire poser des questions.  
Pas n'importe quelle question. Pas des questions auxquelles on répond par oui ou par non.  
Celles-là, elles m'ennuient. Il faut bien y répondre. Mais c'est si vite passé!  
Les questions que je préfère, ce sont les questions qui ont plusieurs réponses.  
Celles dont on peut discuter.  
Sur ces questions, l'un a un point de vue, l'autre veut y jeter un éclairage particulier, un autre encore va y apporter une autre couleur.  
Ce ne sont pas des questions sans réponse. Ce sont des questions aux réponses infinies.  
Et ces questions, elles sont partout. Même dans les choses les plus banales.  
*L'Hôpital des poupées* est rempli de ces questions.  
C'est quoi la vérité?  
C'est quoi le bien?  
Qu'est-ce qui fait que je suis moi?  
C'est quoi le beau?  
Cette histoire, c'est un fourmillement de questions aux réponses infinies à partir des moments les plus ordinaires de nos vies.  
En somme, c'est une histoire à penser, c'est une histoire à créer des idées.  
Au fait, c'est quoi une idée?

Jean-Philippe Joubert



### LE SPECTACLE

Cette pièce est une adaptation libre du roman philosophique pour enfants *The Doll Hospital* d'Ann Margaret Sharp. À partir d'une histoire en apparence banale, le spectacle traite de questions essentielles (Qu'est-ce qu'une idée? Qu'est-ce qui est réel? Qu'est-ce qui fait que je suis «moi»?) et propose aux spectateurs de réfléchir à l'origine de leurs pensées.

### LE SYNOPSIS

Tout le monde a une poupée. Pour certains, c'est un toutou, pour d'autres, c'est un camion, pour d'autres encore, c'est une poupée de collection bien en vue sur une tablette. Dominique, elle, est inséparable de Rose, sa poupée préférée. Ensemble, elles partagent tout, se confient, se réconfortent, s'amuse, discutent, essaient de comprendre les adultes et leurs drôles d'explications sur le monde... Un jour, Rose a un accident. Dominique apprend alors qu'il existe un hôpital des poupées. Mais il n'est pas si facile de se résoudre à abandonner sa complice. Et si cette séparation les transformait?



## AVANT LE SPECTACLE

### LES MÉTIERS DU THÉÂTRE

---



#### **L'auteure : Isabelle Hubert**

Normalement, c'est moi qui invente l'histoire. Mais dans *L'Hôpital des poupées*, j'ai adapté un roman qui existait déjà. C'est-à-dire que j'ai transformé un récit en pièce de théâtre. Parce que je suis l'auteure, j'écris les répliques que les comédiens apprendront par cœur et aussi, parfois, des indications de déplacements ou d'émotion. Souvent, je travaille en solitaire, mais pour ce projet, nous avons beaucoup discuté en équipe avant que j'écrive. Quand les répétitions commencent, souvent, mon travail est terminé.

---



#### **Jean-Philippe Joubert**

##### **Le metteur en scène :**

Être metteur en scène, c'est un métier très étrange. Parce qu'on fait tout, mais en même temps on ne fait rien. Mon travail, c'est de réfléchir à une idée et de la partager avec toute l'équipe de création. Je dois donner à l'équipe assez d'informations pour qu'elle ait des idées à son tour, et lui donner assez de liberté pour qu'elle me surprenne. Après, je dois m'assurer que les idées amenées par chacun s'agentent ensemble pour que le spectacle fonctionne. Mais j'adore ça parce que je vois tout tout tout ce qui fait un spectacle.

## **Le concepteur des éclairages :**

Choisir comment éclairer une scène, c'est inviter le spectateur à regarder un personnage plutôt qu'un autre, un objet plutôt qu'un autre, c'est l'inviter à diriger son regard sur ce qui me semble le plus intéressant. Mais c'est aussi proposer au spectateur une façon de regarder. Le spectateur va regarder différemment le personnage selon la source ou la couleur dont je l'éclaire. Et comme je fais aussi la mise en scène des spectacles, la lumière, c'est le prolongement naturel de mes idées scéniques.

---

## **Les comédiens (lors de la création)**

### **Mélissa Merlo:**



Pour moi, être comédienne, c'est me prêter à un personnage le temps de raconter une histoire. C'est un infini de possibilités. Dans la même semaine, je peux être une mouche à feu, une guerrière, une astronaute et la liste est longue! C'est raconter les humains pour faire rire, faire pleurer et faire réfléchir.



### **Nicolas Drolet:**

Le métier de comédien est pour moi une façon de raconter des histoires de la plus belle des manières. Je peux faire voyager les gens qui m'écoutent, les faire réfléchir, les faire rire et parfois même les faire pleurer. J'aime pouvoir les sortir de leur quotidien et leur permettre de s'évader un instant. Le public et moi, nous partageons cet instant ensemble et je trouve cela magique!

---



## **Claudia Gendreau**

### **La conceptrice du décor :**

Quand j'ai inventé le décor de ce spectacle, j'ai cherché dans ma tête et dans des livres des images qui me font penser à l'histoire de Dominique. J'ai fait des dessins de décors avec des personnages sur la scène. Finalement, j'ai demandé à un constructeur de fabriquer le décor dans son atelier et il l'a apporté au théâtre.

### **La conceptrice des costumes :**

Quand je fais des costumes pour des personnages, je commence par discuter avec le metteur en scène. Nous parlons des couleurs et des formes des costumes. Ensuite je fais des dessins. Finalement, je dois trouver ou coudre des vêtements pareils comme sur les dessins. Pour terminer, les comédiens enfilent les costumes et ça devient les personnages du spectacle!



## **Le concepteur sonore : Nicolas Jobin**

La musique est une chose bien mystérieuse. Sans que l'on puisse véritablement expliquer pourquoi, le simple fait de mettre un son en relation avec un autre peut soudainement nous mettre dans un état particulier! Hé bien en tant que concepteur sonore, mon travail consiste justement en cela : agencer la musique de manière à mettre les spectateurs, comme vous, dans un état propice à recevoir les émotions contenues dans les différentes scènes d'un spectacle tel que *L'Hôpital des poupées*.



## PRÉSENTER SON OBJET PRÉCIEUX

Tout le monde a un objet précieux, que ce soit une poupée, un camion, un animal en peluche... On ne l'appelle pas nécessairement «poupée», mais on agit de la même façon avec lui qu'avec une poupée : il sert de réconfort, de confident, de compagnon de jeu...



Demandez à vos élèves qu'ils apportent en classe leur objet précieux, et qu'ils le présentent au groupe :

- En le faisant parler pour qu'il décrive ce qu'il aime;
- En le dessinant;
- En dessinant un portrait d'eux et de leur objet précieux, dans une situation du quotidien;
- Par une mise en situation : s'ils devaient prêter leur objet à un ami, quelles seraient les recommandations à lui faire?
  - De quoi a-t-il besoin pour s'endormir?
  - Quelles sont ses habitudes?
  - Où aime-t-il aller?
  - De quoi a-t-il peur?

Ou encore, demandez-leur qu'ils se présentent par le biais de leur objet précieux. Comment présenterait-il son enfant?

## APRÈS LE SPECTACLE

### LE SON ET LA VOIX

Sur scène, un seul comédien interprétait plusieurs personnages : la maman, Marguerite; le papa, Martin; le frère, Olivier; l'enseignante, et tous les élèves de la classe. Tout ça grâce à un travail de modulation vocale et à un traitement sonore de la voix par un logiciel. En d'autres mots, le comédien déplace sa voix dans son nez, accélère le rythme, s'amuse avec les aigus et les graves, etc., et ces informations sont prises en compte par le logiciel, qui les traduit par d'autres effets.

Au tour des élèves de jouer avec leur voix! En équipe de trois, ils s'amuseront à interpréter les trois personnages de l'extrait qui suit, à se les échanger et à modifier leur voix, par exemple en modifiant :

- La vitesse à laquelle ils parlent : est-ce très rapide, ou très lent?
- Leur ton de voix : est-il plus aigu, ou plus grave?
- Leur façon de prononcer : le personnage a-t-il le nez bouché, les joues toutes molles, la bouche tirée vers le bas...?

LA MÈRE

Du sirop ou de la confiture?

Réponds, sinon ton père va jeter tes crêpes dans la poubelle.

LE PÈRE

Ou les donner au chien.

LE FRÈRE

Ou à monsieur Godin, le voisin.

LA MÈRE

Ou les envoyer dans l'espace.

LE FRÈRE

Réponds!

LA MÈRE

Réponds!

LE RÉEL

DOMINIQUE

[...]

T'es réelle.

Je sais que t'es réelle.

Est-ce que je te parlerais si t'étais pas réelle?

Est-ce que je te donnerais ton bain si t'étais pas réelle?

Est-ce que je t'aurais donné un nom si t'étais pas réelle?

ROSE

Y dit que Maman-Marguerite m'a achetée dans un magasin de jouets...

Mais j'étais où avant?

J'étais où?

J'arrive pas à me souvenir.

C'est le vide.

Pistes de discussion :

- Qu'est-ce qui fait la différence entre «être réel» et «exister»?
  - Est-ce parce que Rose a été imaginée par Dominique?
  - Est-ce parce que Rose est plus importante que la poupée elle-même?
  - Est-ce parce que Rose ne parle pas par elle-même?
- Si tu parles à ta poupée, est-ce qu'elle est réelle?
- Si tu rêves à une chose, est-ce que cette chose est réelle?
- Si tu as peur de quelque chose, est-ce que cette chose est réelle? Et la peur, l'est-elle?

## LA VÉRITÉ ET LE MENSONGE

MADAME JASMINE

Dominique? T'as pris la poupée de Léonie?

[...]

DOMINIQUE

Non! C'est pas moi!

C'est...

C'est...

C'est Rose!

[...]

MADAME JASMINE

Tu nous racontes des histoires, tu t'en rends compte?

DOMINIQUE

Non. C'est pas des histoires...

C'est pas des histoires.

C'est la vérité.

MADAME JASMINE

Dominique, je suis pas très contente de toi.

Quand on fait quelque chose de pas bien, on met pas la faute sur quelqu'un d'autre, encore moins sur une poupée.

Tu comprends?

Est-ce que tu penses que t'es prête à t'excuser?

Pistes de discussion :

- Qu'est-ce que la «vérité»?
- Qu'est-ce qu'un «mensonge»?
- Pour quelles raisons on dit la vérité/on ment?
- Qu'est-ce que ça a comme conséquences, dire un mensonge? Dire la vérité?
- Pourquoi Dominique raconte-t-elle un mensonge?
- Est-ce qu'un ami qui te ment est encore ton ami?
- As-tu déjà raconté un mensonge?

## LES IDÉES

JÉRÉMIE

Oui. Évidemment.

Toutes les poupées ont la tête vide!

T'es surprise?

Qu'est-ce que tu voulais qu'y ait à l'intérieur?

DOMINIQUE

Je sais pas...

Des idées!

[...]

JÉRÉMIE

[...]

Tu vois, les poupées ont la tête vide, parce qu'une idée, c'est beaucoup trop lourd!

Absolument!

Une idée, c'est extrêmement lourd!

C'est rempli de questions, d'hésitations, de réflexions.

Tout ça, c'est déjà lourd.

Mais si t'ajoutes, en plus, le fait qu'une idée vient jamais toute seule, mais en deux ou trois versions – la

bonne idée, la mauvaise idée, l'idée originale, l'idée de génie... – ça en fait du poids dans une tête!

Alors les fabricants de poupées préfèrent laisser les têtes vides.

Pistes de discussion :

- Qu'est-ce qu'une idée? D'où vient-elle?
- Comment exprimes-tu une idée?
  - En chantant?
  - En dessinant?
  - En dansant?
- Est-ce qu'une idée peut être :
  - Dans ton ventre?
  - Dans tes pieds?
- Toi, as-tu vu les idées dans la tête de Rose?
- Qu'est-ce qu'il peut y avoir dans la tête d'une poupée?
- Qu'est-ce que ça change que Rose ait la tête vide? Est-ce que c'est grave?
- Est-ce que c'est vrai que ça pèse quelque chose, une idée?

## L'IDENTITÉ

DOMINIQUE

Je déteste l'hôpital.

Je suis certaine que c'est pas un vrai docteur!

C'est quoi une tête identique?

Rose sera plus jamais pareille.

Si j'allais à l'hôpital pis que je revenais avec une nouvelle tête, tout le monde verrait tout de suite la différence.

J'aurais jamais dû laisser Rose là-bas.

T'aurais pas dû insister.

Je l'aime pas ton ami.

[...]

Pistes de discussion :

- Après avoir remplacé sa tête par une tête identique, est-ce que Rose reste la même poupée?
- Si tu revenais de l'hôpital avec un bras de plastique, serais-tu toujours la même personne?
- Toi, trouvais-tu qu'elle était différente, Rose, quand elle est revenue de l'hôpital des poupées? Pourquoi?
- Qu'est-ce qui fait que tu es toi? Qu'est-ce qui te définit? Est-ce :
  - Une partie de ton corps?
  - Ton visage?
  - Tes petites manies?
  - Tes talents?

C'est visible ou invisible?

## **RÉAGISSEZ AU SPECTACLE!**

Vous avez des commentaires sur le spectacle?

Vos élèves vous ont révélé de petits secrets sur l'œuvre?

Vous avez bâti une activité spéciale à partir du spectacle?

Nous sommes toujours heureux de vous lire! Ces témoignages sont primordiaux pour nous. Ils nous permettent d'approfondir le propos, de peaufiner le spectacle et d'améliorer nos outils pédagogiques. Merci!

Par courriel : [info@nuagesenpantalon.qc.ca](mailto:info@nuagesenpantalon.qc.ca)

Par notre site web : [www.nuagesenpantalon.qc.ca/fr/reagissez.html](http://www.nuagesenpantalon.qc.ca/fr/reagissez.html)

Par courrier :

939, avenue de Salaberry

Québec (Québec) G1R 2V2

Suivez-nous sur Facebook! 

## **PRODUCTION**

Nuages en pantalon – compagnie de création

## **ÉQUIPE DE CRÉATION**

**Auteure de l'œuvre originale** : Ann Margaret Sharp **Adaptation du scénario** : Claudia Gendreau, Isabelle Hubert et Jean-Philippe Joubert **Texte** : Isabelle Hubert **Mise en scène** : Jean-Philippe Joubert **Interprétation** : Mélissa Merlo, Nicolas Drolet et Sonia Montminy **Manipulation** : Virginie Leclerc **Conception de l'espace, des costumes et des accessoires** : Claudia Gendreau **Conception sonore** : Nicolas Jobin **Conception des éclairages** : Jean-Philippe Joubert

## **ÉQUIPE DE PRODUCTION**

**Coordination de la création** : Caroline Martin **Régie** : Gabriel Bourget Harvey **Consultation en traitement vocal** : Frédéric Auger **Programmation du système audio** : Marc Doucet **Intégration des éléments motorisés** : Philippe Lessard Drolet **Consultation en manipulation marionnettique** : Pierre Robitaille **Fabrication de la poupée** : Claude Rodrigue **Réalisation du décor** : Conception Alain Gagné **Coordination des ateliers de création** : Marie-Hélène Lalande **Consultation en philosophie pour enfants** : Nadia Beaudry **Collaboration à la recherche** : Claudelle Houde Labrecque et Vincent Roy

## **PARTENAIRES DE CRÉATION**

École La Grande Hermine, le CPE Jardin Bleu et le LANTISS

## **CAHIER D'ACCOMPAGNEMENT**

**Conception** : Jean-Philippe Joubert et Catherine Mathis

**Rédaction** : Catherine Mathis

**(VERSION WEB)**

**Production** : Olivier Larochelle

**Design** : Valérie Motard